

Megjelenik minden vasárnap és csütörtökön.

Szerkesztőség és kiadó-hivatal:

Szabó Albert könyvnyomdáiban Kézdi-Vásárhelyt, hova úgy a lap beltartalmi részét illető közlemények, mint az előfizetések, hirdetések, nyilvtéri cikkek stb. intézendők.

Nyilvtéri cikkek soronkint 10 kr-ért közöltnak.

SZÉKELYFÖLD

Politikai, közgazdasági, társadalmi és szépirodalmi hírlap.

Előfizetési árak:

Egy évre . . . 6 frt — k
Fél évre . . . 3 frt — k
Negyed évre . . 1 frt 50 kr
Külföldre 1 évre 8 frt — kr
Egyes szám ára 6 kr.

Hirdetések díja:

minden egyhasábos garmond-sorért vagy annak térfogatáért 4 krajczár. Hivatalos hirdetések külön árszabály szerint számíttatnak. Ezenkívül minden bejelentésnél 30 krajczár díj fizetendő.

A hazai ipar fejlesztése.

A hazai ipar terjesztése terén az utóbbi években örvendetes ledületet tapasztalhatunk. A kormány, illetve a kereskedelemügyi miniszter céltudatos tevékenysége és ismert erélye már is érezteti üdvös hatását iparunk fejlődése terén minden irányban. Híven viszsztatukról ezt e sokoldalú és szakavatott munkálkodást a kereskedelemügyi miniszternek 1890. évi működéséről a törvényhozás elé terjesztett jelentése, melyből érdekesnek tartjuk közölni a következő fejezetet, mely a kisiparról szól:

A kisipar helyzete a lefolyt évben sem volt kedvező, bár helylyel-közzel kétségtelen haladás és javulás észlelhető. Azon bajok, melyeket mult évi jelentésemben már érintettem s a melyek kisiparunk fejlődését gátolják, tennálának most is. A szakértelem és kellő műveltség, valamint a kellő tőke, olcsó és könnyű hitel hiánya kisiparosaink tulnyomó többségénél még mindig igen érezhető.

A szakértelem hiányán gyakorlati irányu ipartanműhelyek és ipari szaktanfolyamok által igyekszem segíteni.

A tőke és hitel hiányát csak társadalmi szövetkezés útján lehet pótolni. E tekintetben is kísérletet tettem a lefolyt évben, oly módot akarva nyújtani a különböző vidékek kisiparosainak, a mely mellett helyzetük jelentékenyen megjavítható lenne.

Ugyanígy tanulmány tárgyává tettem azon kérdést, mily módon lehetne a házi kisipar állandó foglalkoztatását és egyuttal versenyképességét biztosítani. Ugy találtam, hogy a cél leginkább elérhető lenne az ugynevezett ipari raktárszövetkezetek létesítése által.

Meghallgattam e kérdésre nézve szakfér-

fiak véleményét is, kik az eszmét helyeselve, megállapítottam azon alapelveket, melyek alapján ily szövetkezetek szervezendők lesznek. Kiváló figyelemmel voltam arra, hogy a lehető legkisebb összegre szülő részjegyek s azoknak a lehető legelőnyösebb befizetési módok alapján biztosíttassék a kisiparosoknak s hogy ily szövetkezetek életképességét is biztosítsam, szükségesnek jeleztem, hogy egy ily szövetkezet alakításához legalább 200 tag 500 részjeggyel hozandó össze.

Ily szövetkezetek alakítását oly célból tartom szükségesnek, hogy tagjait állandóan foglalkoztassa, azoknak készítményeit raktárra vegye, elárúsításukról gondoskodjék. Egyuttal, minthogy kisiparosaink legnagyobb baja épen az, hogy kellő tőke és hitel hiányában nem képesek bevárni készítményeik előnyösebb értékesítésének idejét, hanem akarva nem akarva, kénytelenek azokat azonnal áruba bocsátani, ezen raktárszövetkezeteknek főfeladatát képeznék a beraktározott áruk értékének kétharmadát a lehető legelőnyösebben értékesíteni s azután az elért vételért egészben vagy netán adott előleg levonásával az iparosoknak kiszolgáltatni.

Ily módon biztosítva volna az illetők állandó foglalkoztatása s ennél fogva megélhetése, másfelől pedig mód lenne nyújtva arra is, hogy egyes városok vagy vidékek kisiparosai segédgépeket szerezhessenek be közösen, miáltal ismét termelésképességük s egyenletes, gyorsabb munka által versenyképességük fokoztathatnék.

Tekintettel arra, hogy minden új intézmény keresztülvitele, bármily előnyös legyen is az érdekeltek nézve, sok nehézségbe ütközik, mindenekelőtt kísérletet kívántam tenni erre alkalmas négy városban, u. m.: Brassón, Kassán, Kolozsvárott és Temesvárott, melyeknek kereskedelmi és iparkamaraikat biztam meg a terv megvalósításával.

Az árukra adandó előlegek, ugyszintén az áruk esetleges időre való eladása kellő tőkét igényelnek. Minthogy pedig ezen szövetkezetek betétjeiken kívül más vagyonnal nem rendelkeznek, módot nyújtand azok mielőbbi megalakulására egy részt az országos közgazdasági, illetve ipari alaphól, másrészt a magyar ipar és kereskedelmi bank részvénytársaság által összesen 100,000 forintot tartok rendelkezésre, melyből a létesíteni tervezett négy raktárszövetkezet mindegyikének 25 ezer frt kölcsönt biztosítottam 4% kamatozás mellett.

Jól tudom, hogy ez az összeg is kevés még a jelzett cél elérésére, de számítottam e részben az illető vidékek pénzintézeteinek készségére, hogy az ily szervezett s kellő biztosítékot nyújtó szövetkezeteket lehető olcsó és könnyű hitelben fogják részesíteni. Így a brassói takarékpénztár, fölfogva ezen intézmény jelentőséget, tett eleget a hozzá intézett felhívásnak s az esetre, ha a raktárszövetkezet létesítették, a beraktározott árukra adott előlegek 8%-ának megfelelő összeget kölcsönkép nyújtani ígérkezett.

Sajátságos azonban és jellemző kisiparosainkra, hogy ezen javukat célzó intézmény iránt tulnyomó részben csak könnyű tanúsítanak s annak létesítését nem karolták fel azzal a buzgalommal, melyet az megérdemelne.

Kolozsvár és Temesvár kisiparosai kijelentették, hogy a raktárszövetkezetet nem kívánják létesíteni; Kassán huzódik az ügy; egyedül Brassó város kisiparosai azok, kik habár lassan haladva, mégis fölfogják ezen intézmény közhasznu célzatát s a szövetkezetet már legközelebb megalakítják. E szövetkezet az általam megállapított alapelvek szem előtt tartásával összeállított alapszabályait már elém terjesztette.

A mi a fegyencipart illeti, az iparosok

A „Székelyföld“ tárczája.

Egy kép a multból.

(Elbeszélés.)

Irta Barthalis János.

XVIII.

(Folytatás.)

Csakhogy a pinczét üresen találták. Egy pár nappal ezelőtt, Csalárdfi távozása után, a bánkódó apa karjaiba vezette Ligeti Jenő Laurát, hol az örvendő apának a saját gyászos multját is elbeszélte, melyhez csak annyi hozzáadni valónk van, hogy miután Boglárdi fiskálistól ama véres lecke után, melyet a gyilkossági merényletért adott a gonosztevőnek, eltűnt s egy vidéki híres jogász irodájában nyert alkalmazást, de boszuló munkája onnan nem sokára elhívta, s mint tudjuk, megvesztegette egyik cselédjét Csalárdfinak, hogy adja át neki helyét. Ez sikerült is. Egy kis maszkirozással aztán úgy elváltoztatta magát a volt patvarista, hogy a bárdi nótáriusnak lehetetlen volt felismerni őt.

Csillámosi épen távozni akart az üresen kapott pinczéből. Hanem az izmos Ligeti rárohant s egy pillanat alatt összekötözte a földesurat, hogy az

meg sem mozdulhatott bele. Ekkor az álnas szemé közé nevetett a kötelékeiből minden áron szabadulni akaró Csillámosinak, s így szólt hozzá:

— Édes gyilkos uram, gazlelkű cimborája Csalárdfi - Boglárdi - Ordódi-Szendefi-Ridegh Ferencz ördög urnak! Erőszakos tettem ellen majd a hatóság előtt aztán tessék protestálni. Addig is viselje magát illendően, s ha valamire szüksége van, szóljon nekem, mert e percztől kezdve, addig is, míg a hatóság kezeibe szolgáltatom önt, porkolábja vagyok. Különböben van szerencsém bemutatni magamat: Ligeti Jenő vagyok, vagy ha jobban hangzik, Bátor az én nevem.

Csillámosi egyet ordított s eszméletlenül terült el a pincze hideg kövezetén.

XIX.

Az álfiskálisnak nem volt egy nyugodt percze azután, hogy kémei, kiket jól fizetett, tudatták a fenyegető veszélyről, t. i. hogy gazaága fölfedeztetett.

Hogy még el nem fogták, azt annak köszönhetette, hogy személyét illetőleg csak meggondolva mert nekimenni a hatóság egy tekintélyes ember letartóztatásának. Addig csak titkos felügyelet alatt állt. De mihelyt az említett fiatal ember közléseket tett a rendőr előtt, a Boglárdi koczája is eldőlt.

Lovai mindig befogva álltak, utra készen. Pénzes zacskói, irományai összepakkolva várták, hogy gazdájuk mikor veszi fel az üldözött nyul szerepét.

Egy napon, mindjárt Csillámosinak törbe esése után, lélekszakadva rohant be Boglárdihoz a mindenbe beavatott irodaszoğa s ezt kiáltá gazdájának:

— Itt vannak . . . a hatóság közelit.

Csalárdfinak nem kellett több. Pénzét, iratait hagyva, fedetlen fejvel rohant le az udvarra, s még elhullatott álhajával sem gondolva, készen álló kocsiájába vetette magát és örületes gyorsasággal hajtotta ki a tüzes paripákat a nyitott kapun. Az elfogatásra kiküldött hivatalos közegek fogata és az övé a kapu előtt kerültek meg egymást.

A bécsi rendőrnek, ki még két társával telivér lovakon ült, egy szempillantásba került a menekülő gyilkos után rohanni, messzire maga mögött hagyva ezeket.

Csalárdfi Bárd felé menekült. A rendőr mindegyik nyomában járt.

És a tér mindegyre fogyott az üldözött és üldözött között. Már a városon túl voltak, midőn Csalárdfi hátrapillantva belátta, hogy a kitartó rendőr elől nem menekülhet. Megállította hát a rohanó

köréből több panasz s köztük némely figyelmet érdemlő is, terjesztetett elém.

A kérdésnek magának nehéz voltát és azt, hogy annak megoldását a nem kis mértékben ellentétben álló, egyaránt közérdekű tekintetek mennyire nehezítik, nem kívánom itt feszegetni, de megvizsgálva minden egyes esetet, az igazságügyminiszter urral egyetértve, igyekeztem azt a méltányos érdekek figyelembe vételével orvosolni, odatörekedve, hogy fegyházaink lehetőleg csak oly iparágak üzésével foglalkozzanak, melyek az országban vagy éppen nem, vagy csak oly csekély mértékben üzemelnek, hogy ezzel a kisiparnak nem okoznak versenyt. Köszönettel tartozom e tekintetben az igazságügyminiszter urnak, a ki a legtöbb esetben készséggel tett eleget a fegyencziparnak a kisipar érdekében leendő korlátozása iránt hozzá intézett megkereséseimnek.

De nemcsak ezen, hanem egyéb irányban is igyekeztem lehetőleg segíteni kisiparunk bajain. Különös tekintettel voltam a leginkább érdekelt iparágakra. — Ily czélból rendeztettem a lefolyt évben a kereskedelmi muzeum által a bőripari kiállítást — mint az évenkint rendező szakkiállítások elsőjét — mely mig egyrészt feltűntette bőriparunk jelen helyzetét és annak hiányait, másrészt alkalmat nyújtott kisiparosainknak, hogy megismerkedjenek a kisipari segédgépekkel. Gondoskodtam arról, hogy nemcsak a fővárosi, hanem a vidéki kisiparosok is nagy számban látogassák ezen részleges ipari kiállítást, a mi tényleg történt is. Sőt az ipari és kereskedelmi alap terhére a legcélszerűbbnek bizonyult segédgépekből vásároltam is néhányat oly czélból, hogy azokat a lehető legelőnyösebb feltételek mellett egyes kisipari csoportoknak engedem át, így akarván előmozdítani a segédgépek használatának a kisiparban való elterjedését.

A delegációk elé terjesztett közösügyi költségvetés szerint a szükséglet 149.142.866 frt. Ebből levonva 2.673.508 összefedezetet, továbbá 40.155 ezer 180 frt vámfölösleget, összes szükségletül fennmarad 96.314.180 frt, melyből Magyarországra 28.316.376 frt esik. A hadügyi költségeknek 4.604.009 frttal való emelkedése az altisztek zsoldjának felemelésével és a tisztek szaporításával függ össze.

paripákat s egy dupla pisztolyt húzott elő zsebéből. Az üldöző már ekkor lőtávolba ért.

Csalárdi célzott ... a pisztoly eldőrdült ... és a rendőr megingott nyergében, mert a golyó talált. De a másik perczen feledte könnyű sebtét, melyet a horzsoló göbcs vállán ütött, s mielőtt az álfiskálisnak ideje lett volna a második lövésre, mellette termett és kardlapjával olyan súlyos ütést mért annak feje bubjára, hogy kábultan dőlt a koosi párnái közé.

Egy jó óra múlva már Csalárdi, a soknevű gazember, a börtön rideg falai között találta magát, nyakig vasban.

XX.

Soha olyan érdekes bűnpört nem tárgyalt a hatóság, mint a milyen a Csillámosi és Csalárdi volt. A bűnök halmaza, a véres tettek nagy száma, melyeket a két vadállatias ember elkövetett, még a leghidegebb véru embert is borzadályllyal töltötte el.

A hatóság is ehhez mérten hozta meg elrejtentő, igazságos ítéletét.

Csillámosi lefejeztetésre, Csalárdi pedig kerékbe törés általi halálra, testük pedig a máglyán való megégetésre ítéltetett.

(Vége következik.)

ORSZÁGGYÜLÉS.

A képviselőház szombati ülésén Szapáry Gyula gróf miniszterelnök azt az indítványt tette, hogy a delegációk tárgyalásainak befejeztéig érdemleges ülést ne tartsanak. Ez egyszerű és természetesen indítvány hosszú vitát keltett s Apponyi, Ugron, Beöthy Ákos, Horánszky, Polónyi, Kaas, Helfi egymásután azt akarták bizonyítani, hogy a kormánynak nincs rendszeres munkaprogramja.

Végül a ház többsége elfogadta a miniszterelnök indítványát.

Az ülés végén Csáky Albin gróf vallás- és közoktatásügyi miniszter válaszolt a primáskérdésben Ugron által hozzá intézett interpellációra. Válasza teljes világításba helyezte a kormánynak e kérdésben követett eljárását. Kimutatta a miniszter, hogy a magyar király főkegyuri joga nem sértetett meg s hogy a kormány a felelősséget teljes mértékben elvállalhatja a kinevezésért. Végül a primási szék áthelyezése tekintetében nyilatkozott a miniszter s kiemelte, hogy az új hercegprimás kinevezési okmányában belefoglaltatik, hogy a király ő felsége budapesti tartózkodása alatt s az országgyűlés téli ülésezése tartamára Budapesten tartózkodjék s a mikor nincs itt, akkor érseki helynököt tartson a fővárosban.

A miniszter válaszát a ház többsége éljenzéssel fogadta.

Ugron Gábor nem vette tudomásul a választ s Csáky Albin gróf ismételtén felszólalt, de nem azért, hogy Ugront kapacizálja, hanem hogy a helyzet tisztázására néhány kijelentést tegyen. Kijelentette, hogy a mit a miniszterelnök ez ügyben tett, azt közösen megállapították s a külügyminiszter közreműködése is csak annyira terjedt, hogy a megtörtént kinevezést diplomáciai úton közölte Rómával; az Ugron Gábor felszólalásai azonban a kinevezésre mi befolyással sem voltak.

Ezután Csáky Albin gróf Komlóssy Ferencz interpellációjára válaszolt a primási jövedelem kezelését illetően, az üresedés alatt. Az interpellálóval együtt az egész ház tudomásul vette a miniszter válaszát.

Különfelek.

Hymen. Dr. Szentpétery Bálint, városunk kitűnő ifjú orvosa, a napokban tartja esküvőjét Csik-Szépvíz egyik bájos hölgyével, Zakariás Katinka kisasszonnyal. Áldást és szerencsét kívánunk e házassághoz!

Miniszterek Háromszéken. Hírül adtuk, hogy Baross Gábor kereskedelmi miniszter a brassói zernyest-kézdívásárhelyi vasút átadására le fog jönni Háromszék vármegyébe. Ehhez az örömdetes hírhez még azt is hozzátehetjük immár, hogy a kereskedelmi miniszterrel együtt gróf Bethlen András földművelési miniszter is meg fogja látogatni a vármegyét. A két miniszter ünnepélyes fogadásához nagyban készül Brassó és Háromszék vármegye. Az előbbi meg is készítette a napi programot, mely természetesen változást fog szenvedni, ha a miniszterek Kézdí-Vásárhelyt és Sepsí-Szentgyörgyön is hosszasan akarnának időzni. A brassóiak programja a következő: A fogadó bizottság f. hó 6-iki ülésén megállapított tervszerint a miniszterek a vasuti megnyitás előtti napon háromnegyed 10 órakor érkeznek és a pályaudvarban fogadtatnak. Fogadtatás után bevonulás diszkocsin, a megye összes közsegei által kiállítandó bandériummal. Fél 11-től 12 óráig tisztelgések a minisztereknek a vármegye, a város, a kereskedelmi iparkimara, vicinális vasutak igazgatósága, vasuti hivatalok, gazdasági egyesületek és a kereskedelmi akadémia és faipariskola részéről. — 12 órakor villásreggeli a főispánnal, délután 1-től 6 óráig a brassói gyárak megtekintése. 6-tól 7-ig magánosok fogadtatása a miniszterek által, 7 órakor bankett. Másnap reggel 8 órakor a vasut megnyitása Brassótól K.-Vásárhelyig, és délbén Kézdí-Vásárhelyt bankett; éjjelre visszatérés Brassóba s ekkor a Czenk ki-világítása. Következő nap délelőtt 8 órakor a Brassóban rendezendő iparkiállítás megtekintése, ezután kirándulás különvonaton Zernestre az ottani cellulose- és a Copony Márton-féle papir-

gyár megtekintése végett, a hol Copony Márton vendégeli meg villásreggellivel a vendégeket; onnan aztán különvonaton kirándulás a botfalvi cukorgyárba, melynek megtekintése után a miniszterek onnan direkt Budapestre térnek vissza.

Baross jó! Az az örömdetes hír, hogy Baross Gábor kereskedelmi miniszter ur a brassói-kézdí-vásárhelyi vasut megnyitása alkalmával meg fogja látogatni megyénket s eljön Kézdí-Vásárhelyre is, lázas izgalomba hozta városunkat is. A helyi hatóság, élén a polgármesterrel, serényen dolgozik, hogy e fogadtatás méltó legyen a nagynevű miniszterhez s méltó legyen a város jó hírnevéhez. A város ezen alkalomra kiváló fényesen fel fog diszittetni, az iparosok tárlatot rendeznek s lesz bankett. A közönség előleges tájékozása végett az ünnepély programját itt közöljük:

1. Miniszter ur Ő nagyméltóságának fogadtatása a kézdívásárhelyi vasuti indóháznál. 2. Ünnepélyes bevonulás K. Császár József házához, hol a ház előtt Kézdí-Vásárhely város tarácsa részéről Ő nagyméltósága üdvözöltetik. 3. A nőegylet tisztelgése. 4. A küldtségek fogadtatása: a) lelkesítő testület, b) vidéki birtokosság, c) katonaság, d) kir. törvényszék és járásbíró, e) tanács és képviselőtestület, f) tantestületek, g) kereskedők és iparosok tisztelgése, h) egyéb hivatalok és testületek. 5. Felvonulás a közsegi iskolához a kézdí-vásárhelyi iparosok által rendezett kiállítás megtekintése végett. 6. Felvonulás az árvaházhoz a női iparkiállítás megtekintése végett. 7. Diszkrét d. u. 2 órakor.

A mi az ünnepélyes megnyitás napját illeti, bizonyosat nem mondhatunk. Az valószínűleg e hó 20-és 30-ika között fog megtörténni. Erre nézve minden esetre a vasuti munkák előrehaladása s első sorban a miniszter ur elhatározása dönt. A vidéki és fővárosi lapokban eddig megjelent különböző hírek, melyek a megnyitás napját 19- és 20-ra állapítják meg, nézetünk szerint nem bírnak feltétlen hitelességgel.

Fillérestély. A helybeli jótékony nőegylet szombaton rendezte a legsikerültebb fillérestélyt. A derék háziasszonyok: Nagy Dénesné és Várnay Sándorné urnők, s a fáradhatatlan rendezők: Nagy Ilona urhölgy és Benkő István ur, mindent megtettek arra nézve, hogy a résztvevőknek egy kellemes és kedélyes estét szerezzenek. A gazdag és változatos műsort Végli Endre tanár ur szabad előadása nyitotta meg, mely nemcsak tartalmánál és szépségénél fogva ragadta meg közönségünk figyelmét, hanem ama finom és kellemes modorral és humorral is, melylyel a kitűnő képzettségű tanár ur azt előadta. A méltó elismerés a közönség tapsviharaiban nyilvánult, mint így kérően fordulva vidékünk és deák szülőtte felé, hogy más-kor is részesítsen szellemi kincseinek tárházából hasonló élvezetekben. Pollák Augusztás és Székely Melinda tanítónő urhölgyek duettje, Várnay Sándorné urnő zongorakiséréte és „Fantasie brillante” című különjátéka változatokban, összhangban egyaránt meglepő szép és kellemes volt s a hálás közönség nemcsak megtapsolta, hanem meg is újrázta őket. Földes Mariska kisasszony érdekeltes szavalatával bebizonyította, hogy jeles költőnk Gyulai Pálnak méltó huga. A költemény tartalma annyira talált a kisasszony egyéniségéhez, előadása oly megható kellemes volt, mintha a saját érzelmeit tolmácsolta volna. Ha szokásban volna, hogy a szavalót megújazzák, biztosítom a kisasszonyt, hogy el nem maradt volna ez, hanem így meg kell maradnunk a mult kedves emlékével, kifejezve azon reményünket, hogy ha ez első volt is, de nem lesz utolsó. A műsor után táncz következett, melyben a sok kellem hatása és a fillértaták atyai gondoskodása miatt még az öregebb rendűek is részt vettek. A vig társalgás, élénk jökevő késő ideig összetartá a közönséget, csak reggeli 4 óra felé oszlottak szét. A jótékony nőegylet a bevételekben, a közönség az élvezetekben gyönyörködve, örvendezve, azon ohajjal oszlott szét: vajha mindenki igyekeznék tehetségéhez mérten támogatni e nemes hivatásu egyület! Akkor nemcsak egy városban és vidéken lakóknak mondhatnók egymást, hanem egyesülünk is a testvéri szeretetben. — A közkedveltségű, tisztelőben álló háziasszonyok és szeretetre méltó rendezők méltó elismerést és köszönetet érdemelnek mindnyájunk részéről. A fillér-

tatákat is tartsa meg velök együtt az Isten, hogy míg a nők a belső teendőket annyi sikerrel és odaadással végzik, a külső teendőkben, mint mások és most, ezután se maradjanak el: egymás szeretetében legyenek boldogok. (Beküldetett.)

— **Meghívó.** A kézdivásárhelyi jótékony célu nőegylet folyó év november hó 15-én azaz vasárnap délután 3 órakor, a tanácsház nagytermében évi közgyűlést fog tartani, melyre egy a rendes, mint partoló tagokat, valamint az érdeklődőket tisztelettel meghívják elnöki megbízásból: Székely Jánosné és Nagy Mózesné alelnökök. Tárty-sorozat: 1. Elnöki megnyitó. Mált. öv. Cserey né által. 2. A múlt gyűlés jegyzőkönyvének hitelesítése. 3. Évi titkári jelentés. 4. Pénztárosi jelentés. Kiss Károlyné n. e. p. által. 5. Számvizsgáló bizottság jelentése. 6. Kébbi ügyek és indítványok. Kelt Kézdi-Vásárhelyt, 1891. nov. 11-én.

— **Halálozás.** Id. Jancsó István köztisztviselőben álló, tekintélyes kézdivásárhelyi polgár, egy nagy család feje, 48-as honvéd, folyó hó 10-én 83 éves korában meghalt. Gyászoló családjá a következő jelentést adta ki: Alattirtak méltó fájdalommal bár, de az isteni főbölcsesség végzéseiben való megnyugvással tudatják a hű férj, gondos édes apa, munkás honpolgár, vallásos, buzgó egyháztag Id. Jancsó Istvánnak f. évi november 10-én reggeli 6 órakor 58 évi házasság után 83. éves korában végelgyengülésben történt csendes kimúlását. Az idvezült lélek porrései f. hó 12-én d. u. 2 órakor foguak az ev. ref. egyház szertartása szerinti örök nyugalomra helyeztetni, mely végtisztességre a rokonok, barátok és ismerők szomorúan meghívatnak. Béke lengjen porai felett! Kézdi-Vásárhelyt, 1891. november 10-én. Öv. id. Jancsó Istvánné Török Sára, mint bánatos özvegy. Néh. Jancsó Sára Szöcs Dánielné utódai; Jancsó Agota s férje Molnár Dániel és gyermekei; Jancsó Róza s férje Molnár András s gyermekei; ifj. Jancsó István s gyermekei; Jancsó Mózes s gyermekei, mint gyermekei s illetve unokái. Jancsó Mária öv. Nagy Zakarné s gyermekei; id. Jancsó Mózes, neje s gyermekei; Jancsó Sára öv. Benkő Istvánné, mint testvérei. Előtte elköltözött testvéreinek utódai és hátramaradt özvegyének Török-ágon levő rokonai.

— **Ügyes fogást** tett a napokban a kézdivásárhelyi csendőr-örs három tagja. Szárazpatakon a folyó évből 8 tűzvész volt s mindannyi szándékos gyújtásból keletkezett. Többnyire azon gazdák szenvedték a kárt, a kik a tagosítást kérték. A csendőrség erőlyesen kutatta a tetteseket, hanem a legutóbbi időkig nem tudott eredményre jutni. E hó 4-én ismét tűz ütött ki s György Domokos községi tanítónak és a községi bírónak egy-egy csüre elégett s ezáltal nevezettek 877 frt kárt szenvedtek. A csendőrség Szárazpatakra kiszállván, a nyomozatot minden irányban megindította. Erős gyanu alatt letartóztaták szárazpataki Daczó Fűzi András és ifj. Daczó Ferencz rovott előéletű egyénekét, azonban ezek mit sem vallottak. A csendőrök mélyen meg voltak győződve, hogy ők a tettesek s behozták K. Vásárhelyre s itt egy igen ügyes és jól sikerült csellel birták vallomásra. A jó madarak látván, hogy kelepczébe jutottak, felhagytak a tagadás-sal; bevallották, hogy a folyó évből Szárazpatakon történt 8 tüzesetnek ők voltak az okozói. Bűntársakul Szántó Lukácsot, Bartók Lajost és Daczó Fűzi Andrást jelölték meg, kiket a csendőrség nyomban le is tartóztatott. Vallomásaik szerint Szántó Lukács volt a bűnszerző; ő tanította ki a többieket, hogy miképen kell az épületeket felgyújtani. A jeles kompánia rongyokba takart parázsztal végezte pokoli munkáját, mely a szorgalmas községet végveszéllyel fenyegette. A csendőrség említett három tagja igazán hasznos szolgálatot végezett, midőn éber és ügyes eljárásával megszabadította a községet a gonosztevőktől.

— **A bűn utain** haladó három nön teljesedett be az a közmondás, hogy: addig jár a korszó kutra, míg el nem török. Az igazság ösvényéről letért alakok kettője zágoni, míg a harmadik Páván lakik. Azaz hogy most a kovászai börtön lakója. De mi is volt a hibájuk? Elmondjuk. Egyszerű, mindennapi történet, már t. i. szerintük. A bűnös szerelemnek megfogamzott gyümölcse már jelét adta létéről s a szegény és a gunyos megjegyzések raja kikerülhetetlenné kezdett válni. Egy napon — írja levelezőnk — a faluban az a hír kapott lábra, hogy az égben két félangyallal több van már. Páván is ugyanezt beszéltek, csak hogy egyes számban szóltak az égi szaporulatról. Ezen utóbbi községben lakó „angyalcsináló” anyát a múlt hét végső éjjelén az a rideg, borzasztó csendőrség elfogta s a kovászai kir. járásbírósg börtönébe kísérte. A zágoniak egyike, mint hallat-

szik, némileg ártatlan, míg a másik vadállatias anyá még ágyban fekszik, de annak idején elnyeri büntetését remlítő tettéért. Ezen cselekedetük, mint beszélük, nem első. A vizsgálat mindent ki fog deríteni. Bizony „rossz időköt élünk, rossz csillagok járnak”.

— **Nyilvános számadás és köszönet.** A kézdivásárhelyi jótékony nőegylet által folyó év november hó 7-én saját pénztára javára fillérestély tartott, melyen begyűlt 50 frt. Ebből felülfizetni szivesek voltak a következők: Nagy Dénesné (egy.), Várnay Sándorné (erdészne) 2—2 frtot. Nagy Ilona, Benkő István 1—1 frtot. Nagy Lajosné, ügyv. Csiky Józsefné, Deák Árpád főhadnagy, Szerváczius Lőrincz, dr. Sinkovics Aurél, Bartók Károly polgm. X. X. 70—70 krt. Kelemen Elek 50 krt. Gyulai Elek, Szabó Mózesné, Ficzus Mártonné, Balázs Károly (állatorvos), Szöcs Károly, Kiss Lajos, Györbör Lajosné 40—40 krt. Hegyesi Adolf (biztos), Spitzer Dávid, ifj. Dávid Istvánné 30—30 krt. Végh Pál, Snelka Adolfné, Nagy Károly (ár. ig.), Török Samuné, Pongrácz Jánosné, Dobál Lajos, Kozma Lajos, Tóth István, ifj. Jancsó Mózes (szgy.), Czibalmós Ferencz, dr. Balogh Vendel, Nagy Gyula, Szenkovits Jenő 20—20 krt. Sincor, Soós Antal 10—10 krt. Fogadják ugy a felülfizetőket, valamint Várnay Sándorné urasszony, Pollák Augusztá, Székely Melinda kisasszonyok és Végh Endre ur, itt a nyilvánosság terén is, őszinte köszönetünket azon szivességükért, hogy fillérestélyünk sikerét becses közreműködésükkel előmozdították. Nagy Dénesné, Várnay Sándorné háziasszonyok, Kiss Károlyné nőegyleti pénztáros. Kelt Kézdi-Vásárhelyt, 1891. nov. 9-én.

— **Melyik lapra** fizessünk elő? Gazdag tartalmánál, nagy terjedelménél fogva a legolcsóbb magyar lap az „Egyetértés”, mely a múlt január hó 1-én lépett fennállásának 25-ik évébe. Ez a magyar olvasóközönség lapja. Hiteles forrásokból származó értesüléseinek gyorsasága, alapossága és sokasága, rovatainak változatossága, kitűnősége, a különböző olvasmányok gazdag tárháza tették az Egyetértést népszerűvé. Szerkesztve úgy van ez az óriási terjedelmű lap, hogy egyszerre két homlokegyenest ellenkező irodalmi egység szolgáljon. Mert az Egyetértésben naponként megtaláljuk a család, a hölgyvilág a maga szépirodalmi olvasmányait a világirodalom legkitűnőbb íróinak legújabb regényeiben, talál benne tárczacikkek legjobb íróinktól, divattudósítását Párisból stb. stb., ugy, hogy nincs szépirodalmi lap, mely az Egyetértésnek e rovatával a versenyt kiállhatná. Ezzel szemben ott van az Egyetértésnek oldalokra terjedő politikai és közgazdasági része, mely megbízhatóság, komolyság és jólértesültség tekintetében utólréthatatlannak van elismerve a magyar sajtóban. Különösen kiemeleendőnek tartjuk itt mint egyik legfőbb érdemét az Egyetértésnek, hogy az események ösmertetése körül soha semminemű tekintetek által sem hagyta magát befolyásoltatni, hanem mint teljesen független lap fölötté áll minden pártérdeknek, s csak az igazságot szolgálja. Az országgyűlési tárgyalásokról hozott s az egész sajtóban legnagyobb terjedelmű tudósításának is mindenkor a párttekineteken felülemelkedő részrehajlatlanság szerezte olvasói között minden pártból találunk híveket. Az Egyetértés gazdasági rovata elismert régi tekintélynek örvend. A magyar kereskedő s gazdaközönség, az iparos és vállalkozó nem szorul többé idegen nyelvű lapra, mert az Egyetértés kereskedelmi s tözsdei tudósításainak bőségével a többi lapok már föl sem veszik a versenyt. A kereskedő, az iparos s a mezőgazda két évtized óta tudja már, hogy az Egyetértésben megtalálja mindazt, a mire szüksége van, s e miatt az Egyetértés a társadalom eme legnépesebb rétegeiben ma már nélkülözhetetlenné vált, mint a hazai kereskedelmi, ipari és mezőgazdasági forgalom magyar nyelvű vezérlapja. Üzleti dolgokban az Egyetértés a legjobban informált lap Magyarországon. A rendes rovatokon s a fölmerülő eseményekről legnagyobb terjedelemben közölt bő tudósításokon kívül végre csak az Egyetértés 3 speciális rovatát említtük meg, melyek országos hírré tettek szert. Ezek: az Irodalom, a Tanügy és a Mezőgazdaság, melyek mindegyike egy-egy szaklapot képes pótolni. Szóval, aki olvasni valót keres, és a világ folyásáról gyorsan és hitelesen akar értesülni, fizessen elő az Egyetértésre. Előfi, zetési ára egy hóra 1 frt 80 kr., negyedévre 5 frt-egész évre 20 frt.

Hivatalos árfolyamok a budapesti áru- és értéktőzsdén

1891. november hó 9-én.

Magyar aranyjárdék 6%	—
Magyar aranyjárdék 4%	103.80
Magy. papirjárdék 5%	101.10
Magyar vasuti kölcsön	—
M. keleti vasuti államköt. I. kibocs.	—
M. keleti vasuti államköt. II. kibocs.	—

M. keleti vasuti államköt. III.	111.—
Magyar földtehermentesítéskötény	—
M. földtehermentesít. kötv. záradékkal	—
Temes-bánáti földteherm. kötvény	—
Temes-bánáti földt. kötv. záradékkal	—
Erdélyi földtehermentesítési kötvény	—
Horvát-szlavon földteherment. kötv.	104.—
Magyar szőlődezmá-váltási kötvény	—
Magyar nyeremény-sorsjegykölcsön	137.—
Tiszaszabályozási és szegedi sorsjegy	128.—
Osztrák járadék papirban	87.75
Osztrák járadék ezüstben	999.—
Osztrák járadék aranyban	106.—
1860. államsorsjegyek	137.50
Osztrák-magyar bank részvény	962.—
Magyar hitelbank részvény	352.—
Osztrák hitelintézet részvény	307.30
Ezüst	—
Cs. és kir. arany	5.39
20 frankos arany	9.34
Német birodalmimárka	56.10
London (2 havi váltókért)	114.—
20 márka arany	11.55

Placzi árak.

Kézdi-Vásárhelyt, 1891. november 5-én.

Áru	hektóliterenként	Ár
Buza (tisza)	8 frt 20 kr.	
„ (elegy)	— frt — kr.	
Rozs (tisza)	6 frt 15 kr.	
„ (elegy)	— frt — kr.	
Arpa (tisza)	4 frt 20 kr.	
„ (elegy)	— frt — kr.	
Zab	2 frt 60 kr.	
Törökbuza	5 frt 20 kr.	
Kása (köles)	12 frt — kr.	
„ (árpa)	12 frt — kr.	
Borsó	6 frt — kr.	
Lencse	16 frt — kr.	
Fuszulyka	6 frt — kr.	
Pityóka (legszebb)	1 frt 30 kr.	
Marhahus	kilógrammonként	— frt 44 kr.
Disznóhus	—	— frt 48 kr.
Juh-hus	—	— frt 24 kr.
Szalonna	—	— frt 64 kr.
Faggyu (nyers)	—	— frt 48 kr.

Felelős szerkesztő és kiadó tulajdonos:

Ifj. Dobay János.

Nyílt tér.

Fekete, fehér és színes selyemszöveteket

60 krtól 15 frt 65 krig méterenként — sima és mustrázott (körülbelül 240-féle minőségben és 2000 különböző színben és színezetben) — szállít egész végekben és darabokban portó- és vámmentesen **G. Henneberg** (cs. és kir. udv. szállító) Zürichben. Minták postafordultával. Levelekre 10 kros bélyeg ragasztandó.

Hirdetések.

Hol a legszebb és legtöbb butor Brassóban?

PAPP FERENCZ

nagy butorraktárában

kapu-utsza 48. sz. a.

7—10 Ugyanott

diófa- és cserefa-furnér

egy □ láb 3—4 krért kapható.

Szám 5380/1891.

tkvi.

Árverési hirdetményi kivonat.

A kézdivásárhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy kézdivásárhelyi Szabó Mózes végrehajtónak szentkatolnai Pál Joachim végrehajtást szénvedő elleni 265 frt tőkekövetelés és járulékai

Melyik lapra fizessünk elő?

Gazdag tartalmánál, nagy terjedelménél fogva a legolcsóbb magyar lap az

„Egyetértés”.

iránti végrehajtási ügyében a kézdivásárhelyi kir. törvényszék területén levő, Szentkatolna községében fekvő, a szentkatolnai 106. sz. tjkvben foglalt A + 212. 213. hr. sz. 164 frt, 536 hr. sz. 8 frt, 1355 hr. 148 frt, 2888. hr. sz. 131 frt, 2999. hr. sz. 18 frt, 3025 hr. sz. 10 frt, 3206. hr. sz. 10 frt, 2886. hr. sz. ingatlanra 13 frt; valamint a szentkatolnai 389. sz. tjkvben foglalt 3207., 3208. hr. sz. ingatlanból alperes Pál Joachimot illető $\frac{1}{3}$ részére 4 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1892. évi január hó 5-ik napján d. e. 9 órakor Szentkatolna község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fogtunk.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10 százalékát készpénzben vagy az 1881. LX. t. cz. 42 §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság.

Kézdi-Vásárhelyt, 1891. évi október hó 16-ik napján.

Gaál István,
kirendelt egyes bíró.

a mely az új évvel immár 25-ik évfolyamába lépett. Ez a magyar olvasó közönség lapja. Hiteles forrásokból származó értesüléseinek gyorsasága, alapossága és sokasága, rovatainak változatossága, kitűnősége, a különböző olvasmányok gazdag tárháza tették az „Egyetértés”-t népszerűvé. Az országgyűlési tárgyalásokról a leg részletesebb s e mellett tárgyilagos hű tudósítást egyedül az „Egyetértés” közöl. **Gazdasági rovata** elismert régi tekintélynek örvend. A magyar kereskedő s gazdasági közönség nem szorul többé idegen nyelvű lapra, mert az „Egyetértés” kereskedelmi s tözsdei tudósításainak bőségével s alaposságával ma már nem versenyezhet más lap. A kereskedő az iparos s a mezőgazda megtalálja mindazt az „Egyetértés”-ben, a mire szüksége van. Változatosan szerkesztett tárczájában annyi regény olvasmányt ad, mint egy lap sem. Két-három regényt közöl egyszerre, úgy, hogy egy év alatt 30—40 kötetnyi regényt, részint eredetit, részint a külföldi legjelesebb termékeket jó magyarságu fordításban kapnak az „Egyetértés” olvasói. A ki olvasni valót keres és a világ folyásáról gyorsan és hitelesen akar értesülni, fizessen elő az „Egyetértés”-re, melynek előfizetési ára egy hóra 1 frt 80 kr, negyed évre 5 frt s egy évre 20 frt. Az előfizetési pénzek az „Egyetértés” kiadóhivatalába küldendők. Mutatványszámot a kiadóhivatal kívánatra egy hétig ingyen és bérmentve küld.

Magyar királyi államvasutak.

Keleti vonal.

M e n e t r e n d.

Érvényes 1891. október hó 1-től.

PREDEAL—NAGY-VÁRAD.

Érvényes 1891. október hó 1-től.

A l l o m á s o k				A l l o m á s o k			
	Vegyes vonat	Sze- mély- vonat	Gyors- vonat		Vegyes vonat	Sze- mély- vonat	Gyors- vonat
Predeal (vendéglő)	(érk. ind.)			Kis-Kapus (vendéglő, elágazás N-Sze- ben felé)	(érk. ind.)	12.53	
Brassó (vendéglő)	(érk. ind.)	4.20	7.23		(érk. ind.)	10.31	1.18
Botfalva	"	4.48	7.47		(érk. ind.)	10.47	2.49
Földvár	"	5.07	8.03	Tövis (vendéglő, elágazás Arad felé)	(érk. ind.)	12.28	3.47
Mogyorós	"	5.26	8.23		(érk. ind.)	1.08	3.47
Apácza	"	5.42	8.37	Nagy-Enyed	(érk. ind.)	1.35	4.07
Köpecz	"	6.02	8.57	Kocsárd (vendéglő, elágazás Maros-Vá- sárhely felé)	(érk. ind.)	2.21	4.40
Agostonfalva	"	6.09	9.04		(érk. ind.)	2.31	4.52
Alsó-Rákos	"	6.26	9.20	Gyéres (elágazás Torda felé)	(érk. ind.)	3.08	5.20
Homoród	"	6.55	9.46		(érk. ind.)	3.18	5.26
Kacsa	"	7.12	9.59	Kolozsvár (vendéglő)	(érk. ind.)	5.14	6.52
Bene	"	7.32	10.20		(érk. ind.)	6.08	7.40
Erked	"	7.52	10.36	Nagy-Várad (vendéglő)	(érk. ind.)	10.44	11.51
Héjasfalva (elágazás Sz.-Udvarhely felé)	"	8.23	11.03		(érk. ind.)	11.04	12.09
	(érk.)	8.46	11.19	Budapest	(érk.)	6.35	8.40
Segesvár (vendéglő)	(ind.)	8.53	11.29				7.30
Medgyes	(ind.)	10.09	12.37				

A ☐ foglalt számok az esti 6 órától reggeli 5 óra 47 perczig számított éjjeli időt jelentik.

 Brassóból Bukarest felé a személyvonat indul d. u. 12.20 perczkor; gyorsvonat délután 2 óra 19 és reggel 5.15 perczkor.

Brassó—kézdivásárhelyi vasut.

Érvényes a megnyitás napjától.

Kézdi-Vásárhely				Brassó			
indul reggel	4:00	d. u.	2:45	indul reggel	8:30	d. u.	3:10
Imecsfalva	"	"	4:17	Szász-Hermány	"	"	3:29
Páva-Zabola	"	"	4:34	Prázmár	"	"	3:53
Kovácsna	"	"	4:47	Kökös	"	"	4:06
Barátos	"	"	5:17	Uzon	"	"	4:23
Nagy-Borosnyó	"	"	5:33	Kilyén	"	"	4:38
Eresztevény	"	"	5:52	Sepsi-Szentgyörgy	"	"	5:03
Sepsi-Szentgyörgy	"	"	6:32	Eresztevény	"	"	5:31
Kilyén	"	"	6:42	Nagy-Borosnyó	"	"	5:53
Uzon	"	"	7:00	Barátos	"	"	6:22
Kökös	"	"	7:13	Kovácsna	"	"	6:41
Prázmár	"	"	7:30	Páva-Zabola	"	"	6:53
Szász-Hermány	"	"	7:50	Imecsfalva	"	"	7:08
Brassó	érk. reggel	8:08	este 6:53	Kézdi-Vásárhely	érk. délután	12:46	este 7:26

Nyomatott Szabó Albertnél K.-Vásárhely.